

Im NATO-Manöver "Combined Resolve V" ist der "Feind" mit Panzern russischer Bauart ausgerüstet.

**LUFTPOST**

Friedenspolitische Mitteilungen aus der  
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein  
LP 197/15 – 23.10.15

## Auf dem US-Truppenübungsplatz Hohenfels in Bayern üben jetzt auch slowenische Panzer

Von Sarah Tate

WWW.ARMY.MIL, 07.10.15

( <http://www.army.mil/article/156771> )

HOHENFELS, Deutschland – Auf dem US-Truppenübungsplatz Hohenfels (in Bayern) werden künftig auch vier Kampfpanzer des Typs M-84 (weitere Infos dazu s. unter <https://de.wikipedia.org/wiki/M-84> ) zu finden sein, die von Slowenien in das Joint Multi-national Readiness Center / JMRC (s. <http://www.eur.army.mil/jmrc/> ) verlegt wurden.

Die U.S. Army in Europa, die Bundesrepublik Deutschland und die slowenischen Streitkräfte haben vereinbart, dass diese vier Kampfpanzer im JMRC verbleiben und immer dann eingesetzt werden, wenn slowenische Soldaten zum Training nach Hohenfels kommen.

Major Robert Slak, der stellvertretende Kommandeur des 157. Logistik-Regiments der slowenischen Streitkräfte, erklärte, die Vereinbarung sehe vor, dass slowenische Soldaten (mit den vier M-84, einer Weiterentwicklung des russischen Kampfpanzers T-72A) in gemeinsamen Übungen mit US-Soldaten des 1. Bataillons des 4. Infanterie-Regiments die Rolle des Gegners übernehmen würden. "Das verschafft uns die Gelegenheit, uns mit Panzern westlicher Bauart zu messen, was in Slowenien nicht möglich ist," fügte Slak hinzu.



Slowenischer M-84 (Foto: Wikipedia)

Die im Manöver die Rolle des "Feindes" spielenden "Männer in Schwarz" waren bisher mit modifizierten US-Schützenpanzern des Typs M113 ausgerüstet, die als "Kampfpanzer" umdekoriert waren. "Die slowenischen M-84 wirken viel bedrohlicher und deshalb realistischer auf die Einheiten, die aus den USA zum Training in das JMRC rotieren," sagt Capt. (Hauptmann) Jacob Grob, ein Planungs- und Operationsoffizier des 1. Bataillons des 4. Regiments.

"Durch das gemeinsame Training können die Soldaten aus den USA und aus Slowenien auf unbekanntem Gelände Taktiken und Kampftechniken erlernen, die sie auf dem Schlachtfeld brauchen," ergänzte Grob. "Von der sich entwickelnden Partnerschaft zwischen beiden Einheiten und beiden Staaten können beide Seiten profitieren."

Die slowenischen M-84-Kampfpanzer trafen noch rechtzeitig vor dem Manöver "Combined Resolve V" (Vereinte Entschlossenheit V) ein, an dem rund 4.600 Soldaten aus 13 Staaten teilnehmen und das am 25. Oktober auf dem Truppenübungsplatz Hohenfels beginnt. Weitere Informationen über dieses Manöver und die Beteiligung

der slowenischen Panzer sind aufzurufen unter <http://www.eur.army.mil/JMTC/CombinedResolve.html> . (Zusätzliche wichtige Informationen dazu finden sich unter [http://www.army.mil/article/155771/Combined\\_Resolve\\_V\\_to\\_exercise\\_Army\\_s\\_regionally\\_aligned\\_forces\\_to\\_Europe/](http://www.army.mil/article/155771/Combined_Resolve_V_to_exercise_Army_s_regionally_aligned_forces_to_Europe/) und <https://www.youtube.com/watch?v=6GJFHgKhDmY> .)

*(Wir haben den Artikel komplett übersetzt und mit Ergänzungen und Links in Klammern und Hervorhebungen versehen. Dass schon im Manöver gegen Panzer russischer Bauart "gekämpft" wird, lässt klar erkennen, gegen wen die Kriegsvorbereitungen der USA und der NATO gerichtet sind. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)*

---



## **Slovenian tanks join the fleet at the Joint Multinational Readiness Center**

October 7, 2015

By Sarah Tate

HOHENFELS, Germany -- Four M-84 Main Battle Tanks now call the Hohenfels Training Area home after relocating from Slovenia to the Joint Multinational Readiness Center.

In an agreement reached by the United States Army Europe, the Federal Republic of Germany and the Slovenian Armed Forces, these four tanks will be stored in a designated Joint Multinational Readiness Center facility and used when Slovenian soldiers rotate to the Hohenfels Training Area to participate in exercises.

Slovenian Armed Forces Maj. Robert Slak, the deputy commander for the 157th Logistics Regiment says the agreement will allow Slovenian soldiers to train alongside the 1st Battalion, 4th Infantry Regiment soldiers as opposing forces. "This is an opportunity for us to participate in force-on-force, which is not easy for us to do back home," Slak said.

The opposing force, known as the 'men in black', primarily use M113 Armored Personnel Carriers modified to replicate main battle tanks. "This gives us a much more realistic threat that we can portray on the battlefield for the rotational units," says Capt. Jacob Grob, a plans and operations officer for 1-4 Infantry.

"Having a dedicated multinational partner to train with is going to allow U.S. Soldiers and Slovenian soldiers to share tactics, techniques, and procedures on the battlefield and learn how we can operate in unknown conditions," said Grob. "It's an ongoing relationship between our two units and our two countries that will foster tremendous benefits," he said.

The Slovenian M-84 tanks arrived just in time to participate in exercise Combined Resolve V, as nearly 4,600 participants from 13 nations will move to the Hohenfels Training Area for maneuver training beginning on Oct. 25. For more on exercise Combined Resolve V, and to follow the Slovenian tankers as they integrate into opposing forces, visit <http://www.eur.army.mil/JMTC/CombinedResolve.html>.

[www.luftpst-kl.de](http://www.luftpst-kl.de)

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern